



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 February 2016

Семидесятая сессия
Пункт 22 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2015 года

[по докладу Второго комитета (A/70/474/Add.2)]

70/212. Международный день женщин и девочек в науке

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на свою резолюцию 68/220 от 20 декабря 2013 года о науке, технике и инновациях в целях развития, в которой она признала, что полноценный и равный доступ к сферам науки, техники и инноваций для женщин и девочек всех возрастов и их участие в этих сферах являются необходимым условием обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек,



ссылаясь также на все соответствующие согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в том числе в отношении доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах, в том числе содействия обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы, принятые на ее пятьдесят пятой сессии¹,

сознавая, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в продвижение к достижению всех целей и решению всех задач, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

сознавая также, что женщины, составляющие половину населения мира, по-прежнему лишены возможности принимать полноценное участие в экономической деятельности,

вновь подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, особенно пункты 1–10 приложения к ней, в которых излагаются согласованные критерии их объявления, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

вновь подтверждая также, что женщины призваны играть жизненно важную роль в обеспечении устойчивого развития, и вновь заявляя о своей решимости обеспечить их полное и эффективное участие на всех уровнях в стратегиях, программах и процессах принятия решений, касающихся устойчивого развития,

признавая, что женщины и девочки играют исключительно важную роль в научно-техническом сообществе и что их участие следует укреплять,

признавая также важный вклад научно-технического сообщества в устойчивое развитие и в содействие расширению прав и возможностей женщин и девочек, обеспечению их участия в сферах науки, техники и инноваций и внесению ими вклада в этих сферах,

с удовлетворением отмечая усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Международного союза электросвязи и других соответствующих организаций по оказанию поддержки женщинам-ученым и содействию расширению доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и научно-исследовательской деятельности в областях науки, техники, инженерии и математики и их участия в этих сферах на всех уровнях,

1. *постановляет* объявить 11 февраля Международным днем женщин и девочек в науке и отмечать его ежегодно;

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 7 (E/2011/27), глава I, раздел А.*

2. *предлагает* всем государствам-членам, всем организациям и органам системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, частному сектору и научным кругам, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации и частных лиц, отмечать Международный день женщин и девочек в науке надлежащим образом, в том числе посредством проведения просветительских и информационно-пропагандистских мероприятий, с тем чтобы способствовать полноценному и равноправному участию женщин и девочек в процессах в сферах образования, профессиональной подготовки, занятости и принятия решений в естественно-научной области, ликвидировать все проявления дискриминации в отношении женщин, в том числе в области образования и занятости, и преодолевать правовые, экономические, социальные и культурные барьеры на пути к этому, в том числе содействуя разработке научно-образовательной политики и программ, включая, по мере необходимости, школьные учебные программы, способствовать более широкому приобщению женщин и девочек к сфере науки, поощрять развитие женщинами научной карьеры и признавать достижения женщин в науке;

3. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Структуре «ООН-женщины», памятуя о положениях, содержащихся в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, работать вместе, чтобы содействовать проведению этого международного дня в сотрудничестве со всеми соответствующими организациями, уже участвующими в продвижении женщин и девочек в сфере науки;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут проводиться в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества, с тем чтобы они надлежащим образом отмечали объявленный День.

*81-е пленарное заседание,
22 декабря 2015 года*